

Brüssel, 12. märts 2019
(OR. en)

6739/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0429 (NLE)

TRANS 130
EU-GNSS 8
MAR 45
AVIATION 29
ESPACE 14
RELEX 175
CSC 76
COREE 4

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/...,

...,

**ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide
ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele
ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS)
käsitlevale koostöölepingule
Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia
Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll
Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 172 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia¹ ning Horvaatia Vabariigi² ühinemisakte, eriti nende artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut³

¹ Akt Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 157, 21.6.2005, lk 203).

² Akt Horvaatia Vabariigi ühinemistingimuste ning Euroopa Liidu lepingus, Euroopa Liidu toimimise lepingus ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingus tehtavate muudatuste kohta (ELT L 112, 24.4.2012, lk 21).

³ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlev koostööleping¹ (edaspidi „leping“) allkirjastati 9. septembril 2006² ja see jõustus 1. juulil 2016³.
- (2) Bulgaaria ja Rumeenia said liidu liikmesriikideks 1. jaanuaril 2007 ning Horvaatia sai liidu liikmesriigiks 1. juulil 2013.
- (3) Bulgaaria ja Rumeenia ning Horvaatia ühinemisaktide artikli 6 lõike 2 kohaselt lepitakse lepinguga ühinemises kokku lepingule lisatava protokolliga (edaspidi „protokoll“). Kõnealuste ühinemisaktide artikli 6 lõike 2 kohaselt kohaldatakse sellise ühinemise suhtes lihtsustatud menetlust, mille alusel protokoll sõlmitakse liikmesriikide nimel ühehäälselt tegutseva nõukogu ja asjaomase kolmanda riigi vahel.

¹ ELT L 288, 19.10.2006, lk 31.

² Nõukogu 1. septembri 2006. aasta otsus 2006/700/EÜ ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele tsiviilotstarbelist ülemaailmset satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule ühenduse nimel allakirjutamise kohta (ELT L 288, 19.10.2006, lk 30).

³ Nõukogu 6. juuni 2016. aasta otsus (EL) 2016/944 ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta (ELT L 157, 15.6.2016, lk 19).

- (4) Nõukogu andis 23. oktoobril 2006 ja 14. septembril 2012 komisjonile loa alustada läbirääkimisi asjaomase kolmanda riigiga, et sõlmida kõnealused protokollid liidu ja selle liikmesriikide poolt sõlmitud rahvusvahelistele lepingutele.
- (5) Läbirääkimised Korea Vabariigiga lõppesid edukalt verbaalnootide vahetusega.
- (6) Vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2019/...¹⁺ allkirjastati protokoll [...]⁺⁺, eeldusel et see sõlmitakse hiljem.
- (7) Käesoleva protokolli hoiulevõtja on Euroopa Liidu Nõukogu.
- (8) Protokoll tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2019/... ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmsele tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise kohta (ELT L ..., ..., lk ...).

⁺ ELT: palun lisada dokumendis ST 6738/19 sisalduva otsuse number ja täiendada joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun lisada protokolli allkirjastamise kuupäev.

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelisele ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlevale koostöölepingule Bulgaaria Vabariigi, Horvaatia Vabariigi ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll kiidetakse liidu ja selle liikmesriikide nimel heaks.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele⁺ ⁺⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu ja selle liikmesriikide nimel protokolli artiklis 4 sätestatud teate.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

... ..

*Nõukogu nimel
eesistuja*

⁺ Delegatsioonid: vt dokumenti ST 6756/19.

⁺⁺ ELT: palun lisada dokument ST 6756/19.